

Wichtig:

Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/
Montageanleitung für
späteres Nachlesen
aufbewahren

Important:

Lisez attentivement/
conserver les instruc-
tions d'installation
pour référence future
avant utilisation

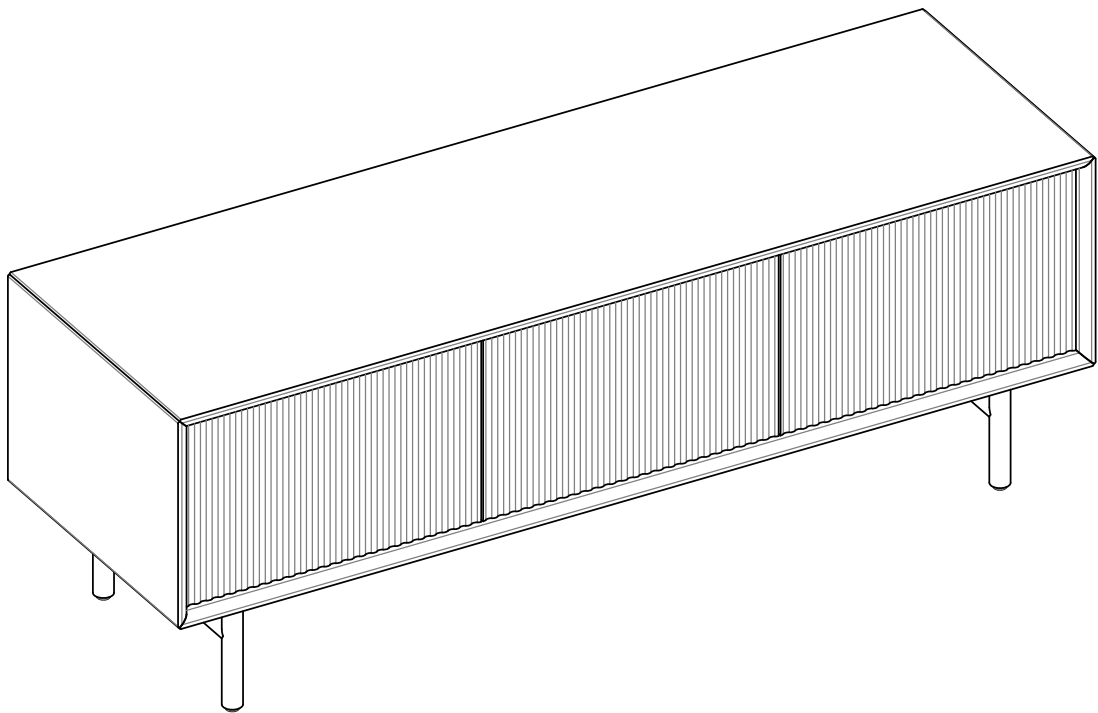
Importante:

lettura/conservare
Istruzioni per l'installa-
zione per riferimento
futuro accuratamente
prima dell'uso

Important:

Read carefully before
assembling/keep and
store Instruction for
reference

ELISE

**MIX**

Wood | Supporting
responsible forestry

FSC™ C163800



Warnhinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäß verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist eine sachgerechte Nutzung und regelmäßige Unterhaltungspflege sehr wichtig.

Mises en garde

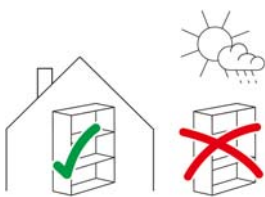
Utilisation conforme: Veuillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

Avvertenze

Utilizzo per lo scopo previsto: assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

Warning notice

Intended use: Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.

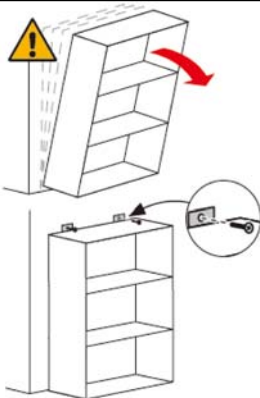


Anwendung: Das von Ihnen erworbene Behältnismöbel eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es ist nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich geeignet.

Usage: Le meuble de rangement que vous avez acheté convient pour l'habitat privé en général. Il ne convient pas pour l'extérieur, les milieux humides ou le domaine commercial.

Impiego: il mobile contenitore acquistato è adatto per un utilizzo in generale, in ambiente domestico. Non è adatto per gli esterni, per l'esposizione alla pioggia o per ambienti commerciali.

Area of use: The storage furniture you have purchased is suitable for use in general private living quarters. It is not suitable for areas that are wet, outside or used for commercial purposes.



VORSICHT, dieses Möbel kann Kippen. Um dies zu verhindern, muss es mit Kippsicherung(en) an der Wand / Decke befestigt werden. Die Befestigung ist abhängig von der Wand-/ Deckenbeschaffenheit (z.B. Beton/Gips/Backstein/Holz) und muss von einem Fachmann ausgeführt werden.

PRÉCAUTION, ce meuble peut basculer. Pour empêcher cela, il doit être fixé au mur/plafond avec une sécurité anti-basculement. La fixation dépend de la nature du mur/plafond (p.ex. béton/plâtre/brique/bois) et doit être réalisée par un spécialiste.

PRECAUZIONE, questo mobile può ribaltarsi. Per evitare questo, deve essere adeguatamente fissato alla parete o al soffitto. Il tipo di fissaggio dipende dalle caratteristiche della parete o del soffitto (ad es. cemento/ gesso/mattone/legno) e il fissaggio deve essere eseguito da un esperto.

PRECAUTION, this piece of furniture can tip over. To prevent this it must be secured to the wall or ceiling with brackets. The type of bracket depends on the quality of the wall and/or ceiling (e.g. concrete, plaster, brick, wood) and must be mounted by a specialist.

**Warnhinweise****Mises en garde****Avvertenze****Warning notice**

WARNUNG
Verschluck- und
Erstickungsge-
fahr: Kleinteile und
Verpackungsmaterial
können verschluckt
werden.

AVERTISSEMENT
Risque d'ingestion et
d'étouffement:
Les petites pièces et le
matériel d'emballage
peuvent être avalés.

AVVERTENZA
Pericolo di ingestione
e soffocamento:
piccole parti e mate-
riale di imballaggio
possono essere in-
gerite.

WARNING
Risk of swallowing
and choking:
Small parts and pack-
aging material may
be swallowed.



WARNUNG! Tüten und
Folien sind kein Spiel-
zeug! Bitte von Babys
und Kleinkindern
fernhalten! Nicht über
den Kopf ziehen;
Erstickungsgefahr!

AVERTISSEMENT! Les
sacs et films ne sont
pas des jouets! Veuil-
lez les tenir hors de
portée des bébés et
jeunes enfants! Ne
pas mettre sur la tête,
risque d'étouffement!

AVVERTENZA! Sacchet-
ti e pellicole non sono
un giocattolo! Tenere
lontano dalla porta-
ta dei neonati e dei
bambini piccoli! Non
metterli in testa, pe-
ricolo di soffocamento!

WARNING! Bags and
film coverings are
not toys! Please keep
away from babies
and small children!
Do not put them over
your head, risk of suf-
focation!



VORSICHT,
Verletzungsgefahr:
Kleinkinder dürfen
sich nicht im Monta-
ge-Bereich aufhalten
und an Möbeln hoch-
ziehen oder hinauf-
klettern.

PRÉCAUTION,
risque de blessures:
Les jeunes enfants ne
peuvent pas se tenir
dans la zone de mon-
tage ni tirer ou grim-
per sur des meubles.

PRECAUZIONE,
pericolo di lesioni:
tenere i bambini lonta-
no dal luogo di mon-
taggio e evitare che si
appendano o arram-
pichino sul mobile.

PRECAUTION,
risk of injury:
Small children must
keep away from the
assembly area. They
must refrain from
climbing up on the
furniture.



Altersfreigabe:
Nicht für Kinder unter
drei Jahren geeignet.

Age minimum:
Ne convient pour les
enfants de moins de
trois ans.

Limite di età:
non adatto per bam-
bini sotto i tre anni.

Age restriction:
Not suitable for chil-
dren under three.

1.

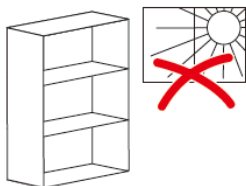


Allgemeine
Hinweise

Remarques
générales

Avvertenze
generali

General
information

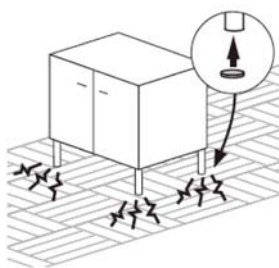


ACHTUNG
**Direkte Sonnenein-
strahlung:**
Führt zu Farbverände-
rungen.

ATTENTION
**Exposition directe au
soleil:**
Provoque des décolo-
rations.

ATTENZIONE
**Irraggiamento diretto
del sole:**
ne modifica il colore.

ATTENTION
Direct sunlight:
results in discolour-
ation.

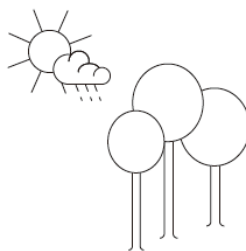


Schutzgleiter:
Mit Schutzgleitern (z.B.
aus Filz), lassen sich
Schäden auf kratzern-
empfindlichen Böden (z.B.
Parkett) vermeiden.

Patins:
Les patins (p.ex. en
feutre) permettent
d'éviter d'endomma-
ger les sols sensibles
aux rayures (p.ex. par-
quet).

Scivolante protettivo:
grazie agli scivolanti
protettivi (ad es. feltro)
si evita di danneggiare
pavimenti sensibili
ai graffi (ad es. par-
quet).

Protective covers:
Protective covers, e.g.
felt pads, prevent
damage to floors that
are easily scratched
(e.g. parquet).



Holzprodukte:
Holz ist ein natürlicher
Rohstoff. Jeder Baum
ist abhängig vom
Standort verschie-
densten Einflüssen,
wie Klima etc., aus-
gesetzt. Durch diese
Einflüsse wird das Er-
scheinungsbild (Farbe,
Äste, Maserung etc.)
des Holzes massgeb-
lich beeinflusst.

Abhängig von der
Luftfeuchtigkeit und
Temperatur, hat Holz
die Eigenschaft, sich
auszudehnen und
kleiner zu werden.
Dies kann zu Rissen
führen.

**Veränderungen und
Naturmerkmale
sind natürlich und
dadurch ist jedes
Massivholzmöbel** □
stück ein Unikat.

Produits en bois:
Le bois est une ma-
tière naturelle.
Chaque arbre est ex-
posé à diverses in-
fluences, comme le
climat etc., en fonction
de son lieu de planta-
tion. L'aspect du bois
(teinte, nœuds, grain
etc.) est fortement
conditionné par ces
influences.

Le bois a la propriété
de se dilater ou de se
rétracter en fonction
de l'humidité et de
la température. Cela
peut provoquer des
fissures.

**Ces caractéristiques
naturelles et les
changements sont
normaux, ce qui fait
de chaque meuble
en bois une pièce
unique.**

Prodotti di legno:
il legno è una materia
prima naturale. Ogni
albero, a seconda del
luogo in cui cresce, è
esposto a diverse in-
fluenze come il clima,
ecc. Grazie a questi
agenti, l'aspetto (co-
lore, rami, venatura,
ecc.) del legno viene
fortemente influen-
zato.

A seconda dell'umi-
dità dell'aria e della
temperatura, il le-
gno ha la capacità di
espandersi e ritirar-
si. Questo può porta-
re alla formazione di
crepe.

**La trasformazione
e le caratteristiche
sono naturali e, per-
tanto, ogni mobile
di legno massiccio è
unico nel suo genere.**

Wooden products:
Wood is a natural raw
material. Each tree is
subjected to a whole
variety of influences,
e.g. the climate, de-
pending on its loca-
tion. These influences
are decisive in creat-
ing the way the wood
ultimately looks (col-
our, knots, grain, etc.).
Depending on the
humidity and temper-
ature, wood is capa-
ble of expanding and
contracting. As a
result cracks may
form.

**Changes and nat-
ural characteristics
are natural, so each
piece of solid wood
furniture completely
unique.**

Montage- hinweise

Instructions de montage

Istruzioni di montaggio

Assembly information



Montageschäden:

Vermeiden Sie, indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.

Domages au montage:

Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.

Danni in fase di montaggio:

evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.

Damages during assembly:

These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts can not tip over.



Personen:

Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

Personnes:

Nombre de personnes nécessaires au montage.

Persone:

numero di persone necessarie per il montaggio.

People:

Number of people required for the assembly.



Montagerichtzeit:

Ungefähre Zeit in Stunden.

Durée indicative du montage:

Durée approximative en heures.

Tempo di montaggio:

tempo in ore approssimativo.

Assembly time:

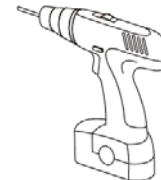
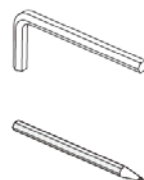
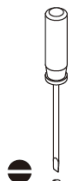
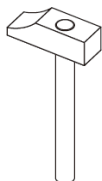
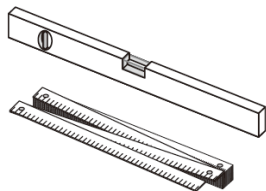
Approximate time in hours.

Benötigtes Werkzeug

Outils nécessaires

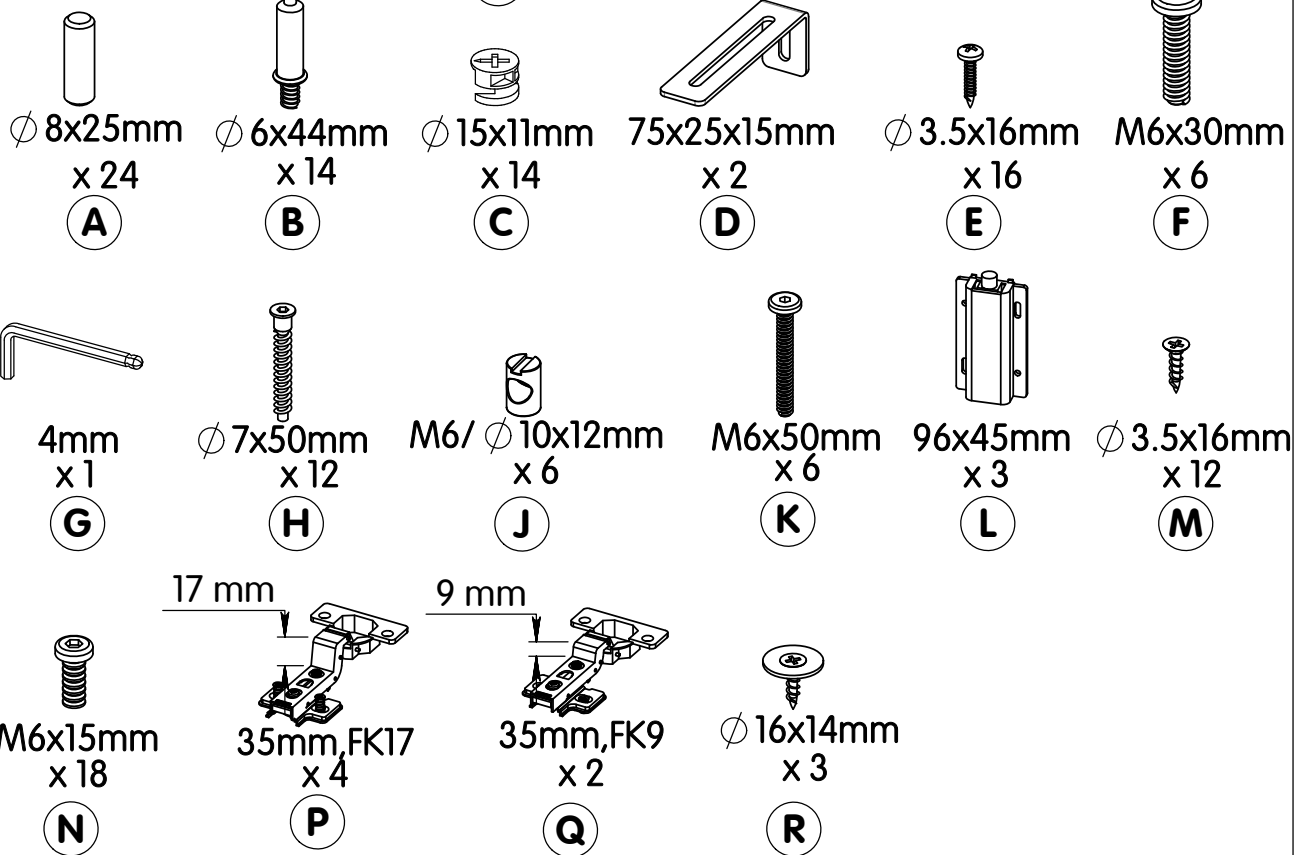
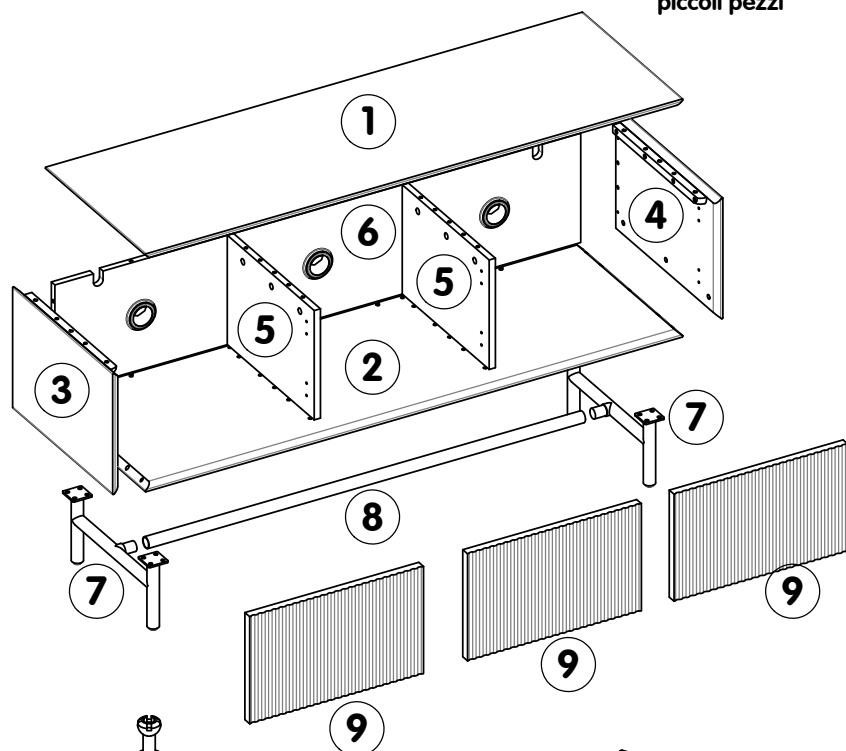
Attrezzi necessari

Tools required



Bau-/Kleinteile:

Éléments / pièces:

Componenti /
piccoli pezziComponents /
mall parts

3.

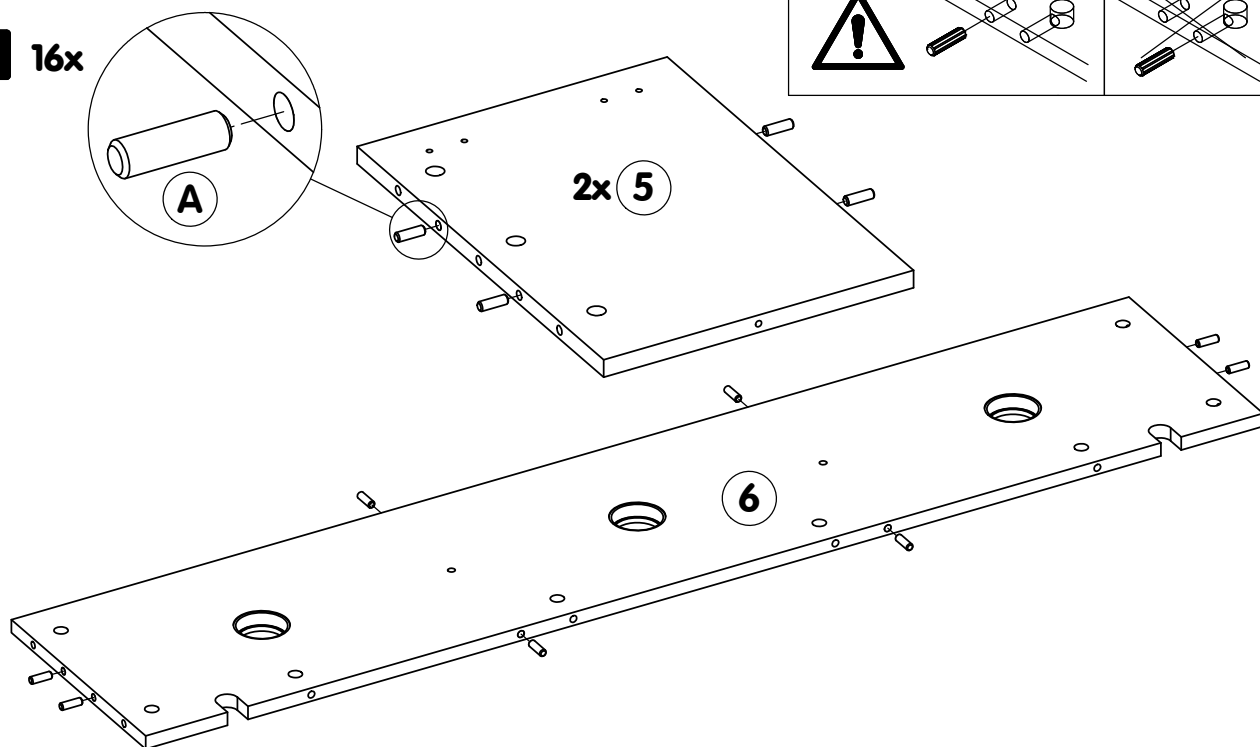
Montage-
anleitung

Instructions de
montage

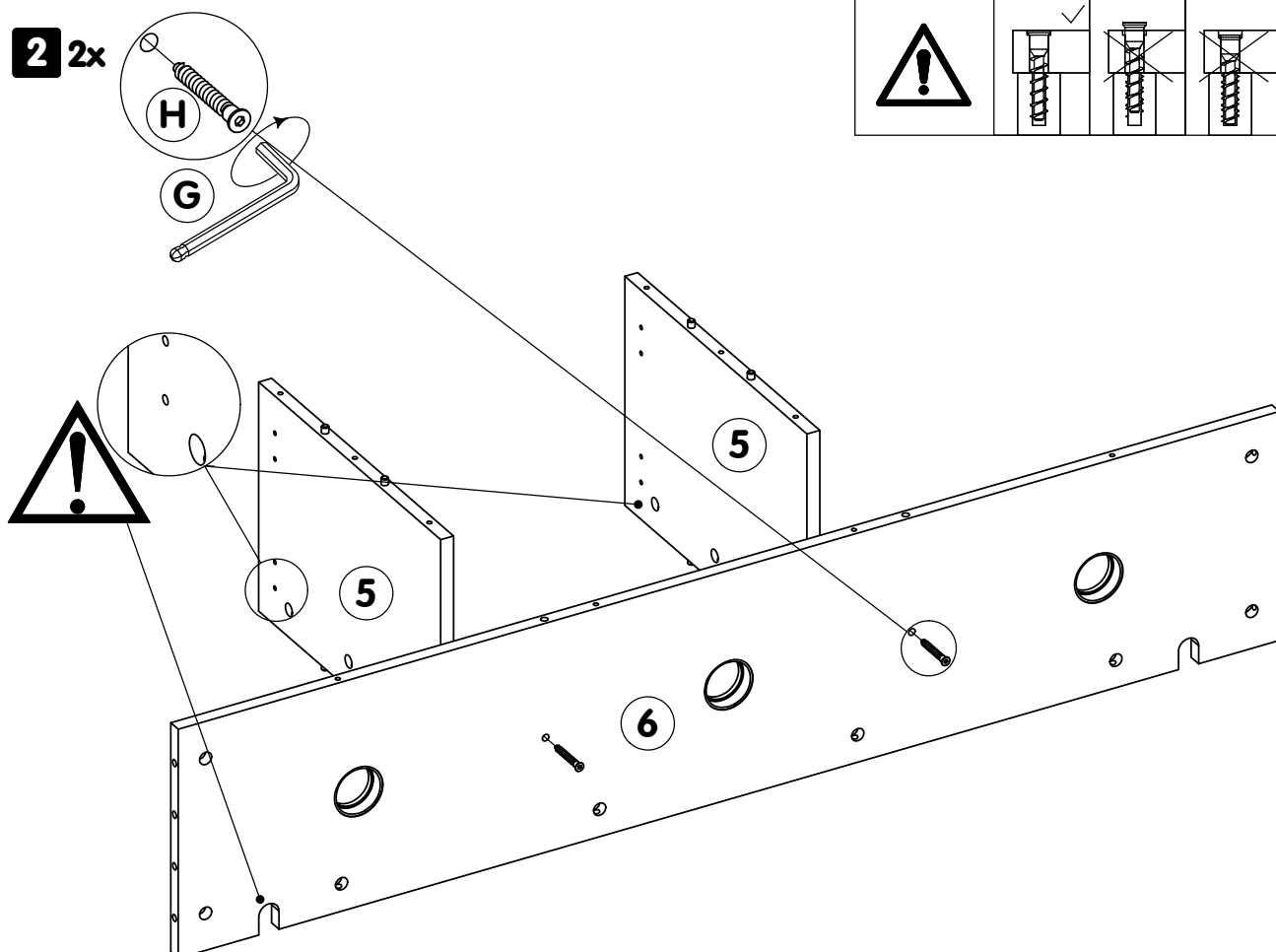
Istruzioni per
il montaggio

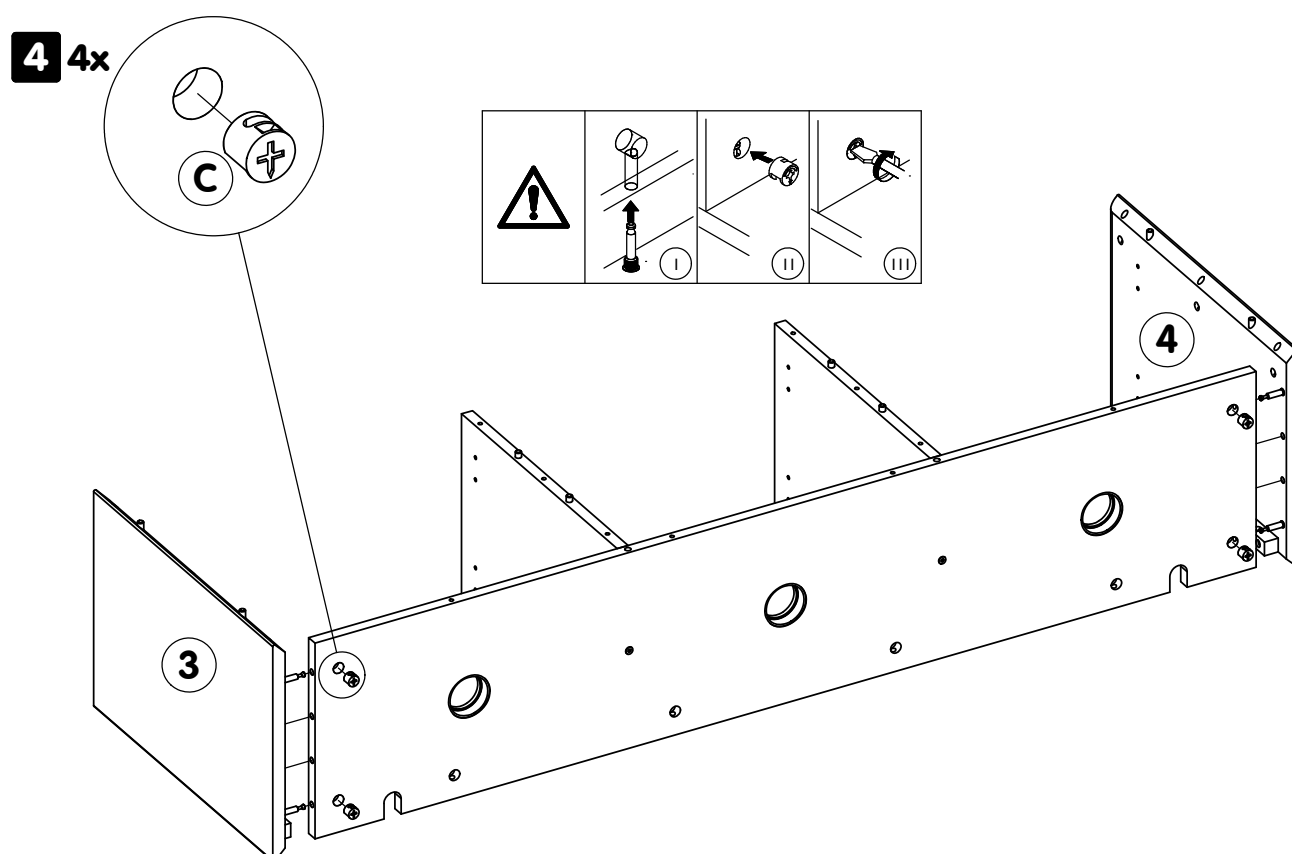
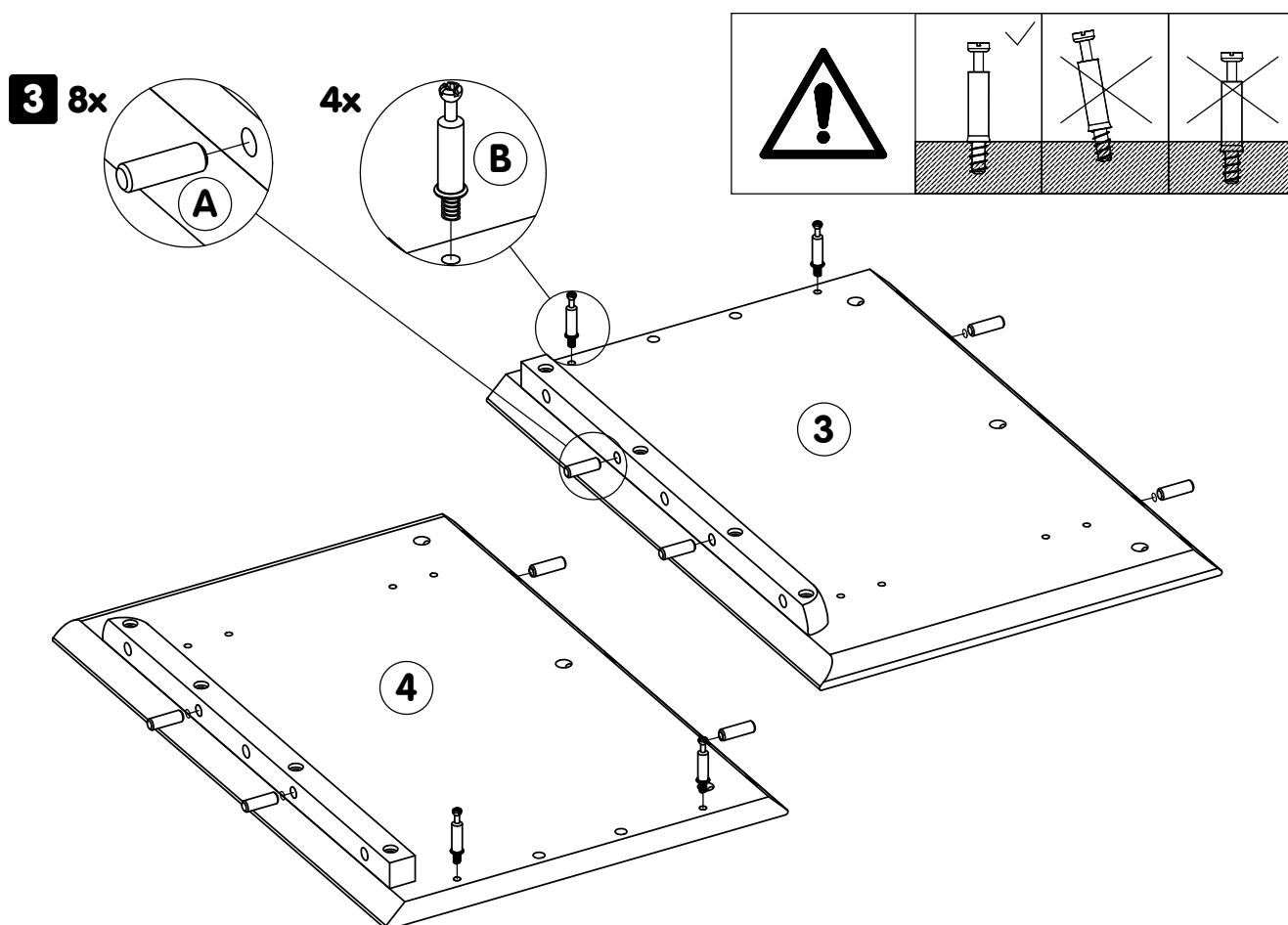
Assembling
instruction

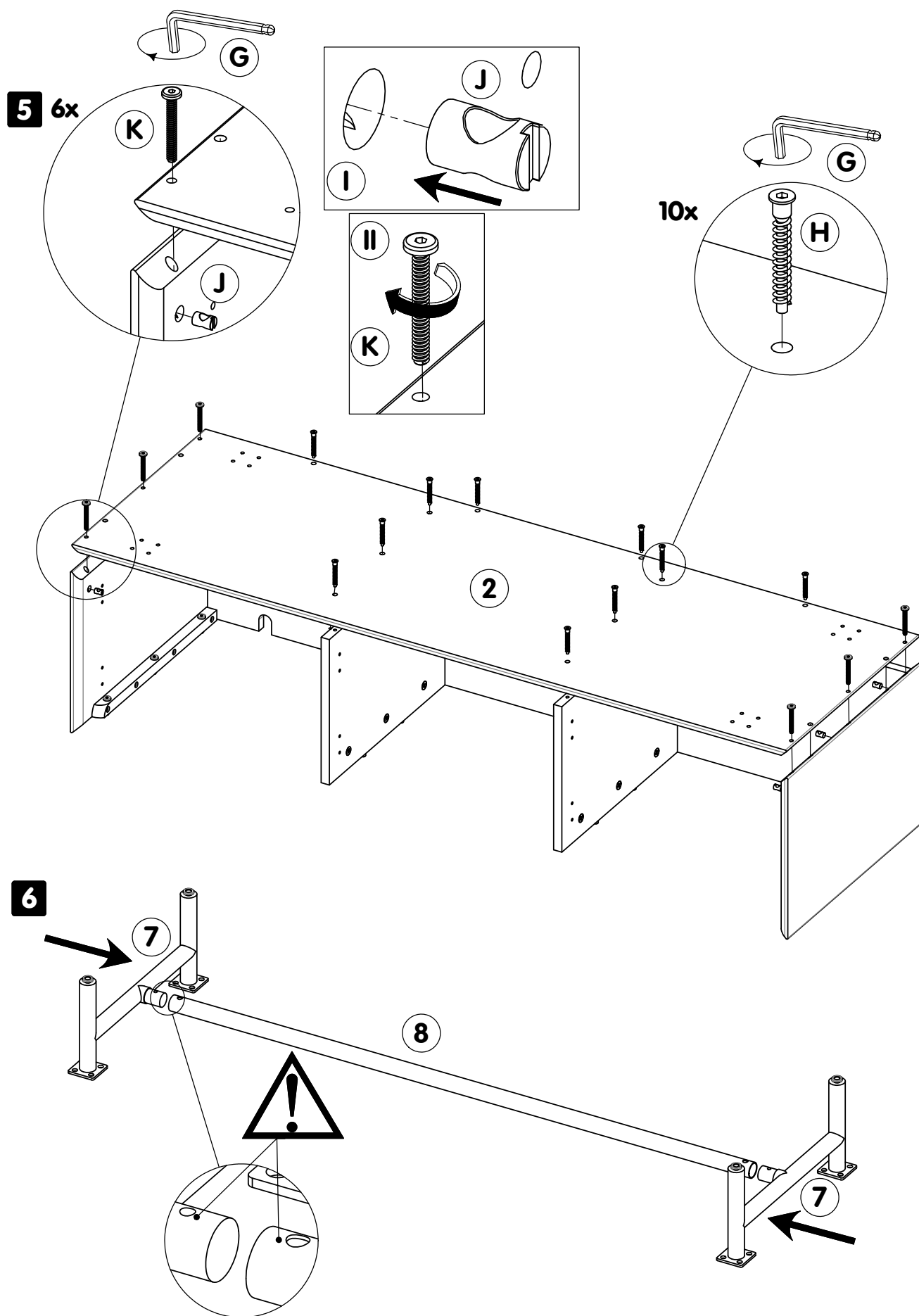
1 16x

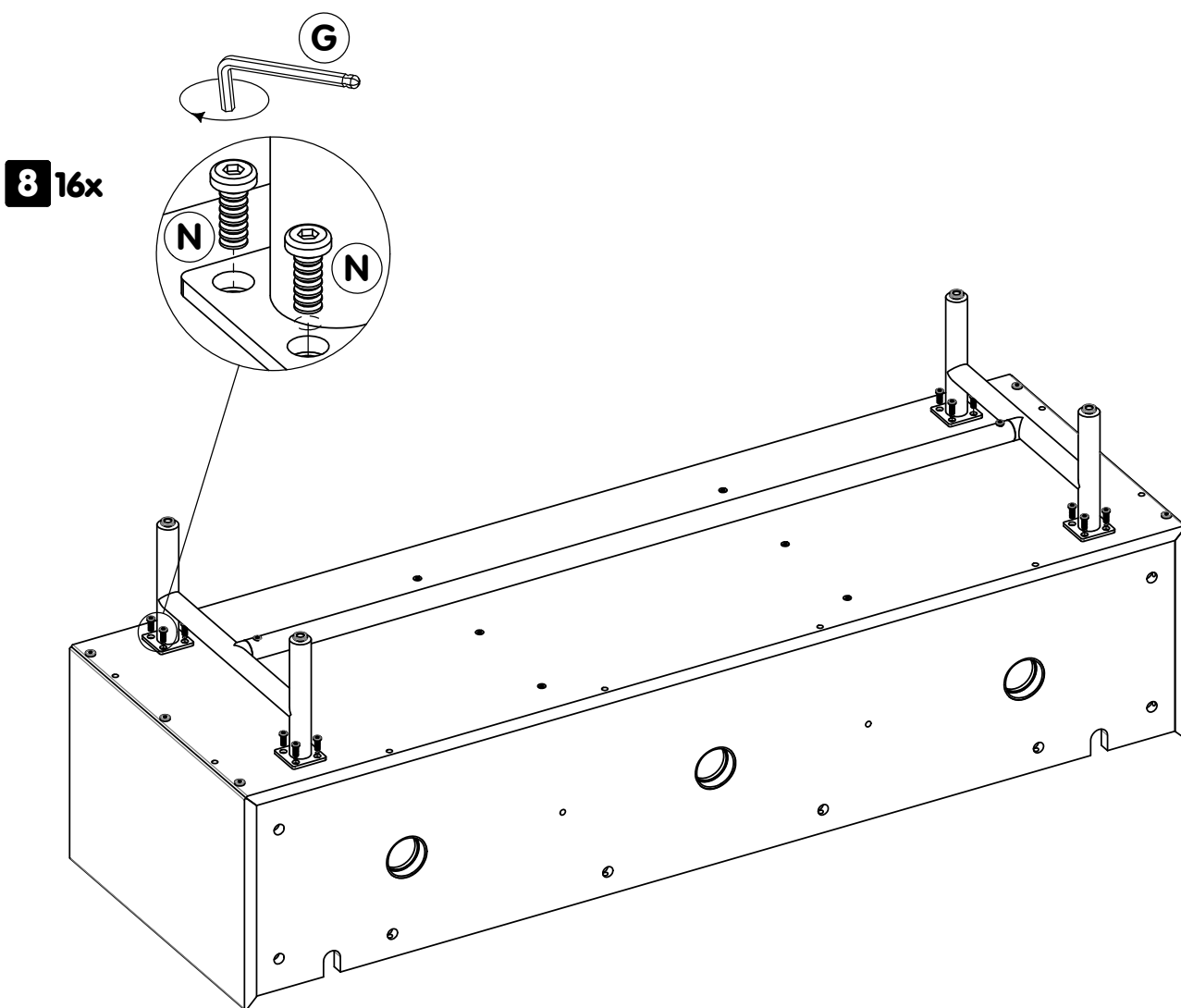
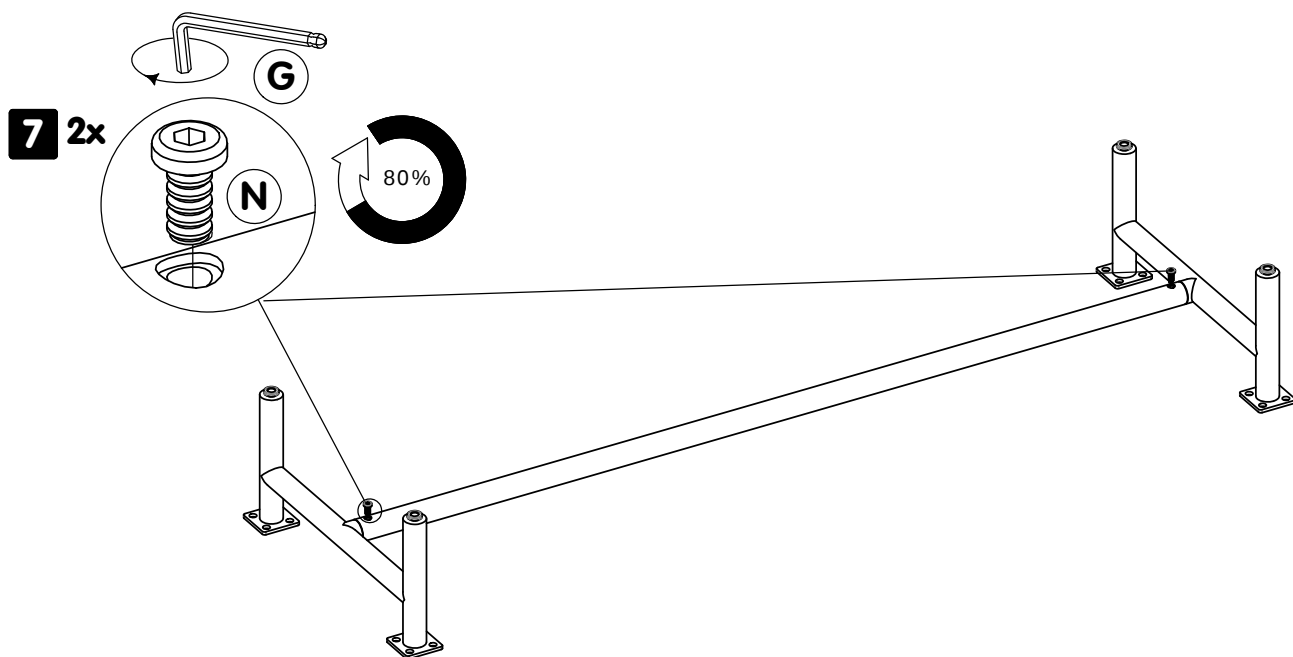


2 2x

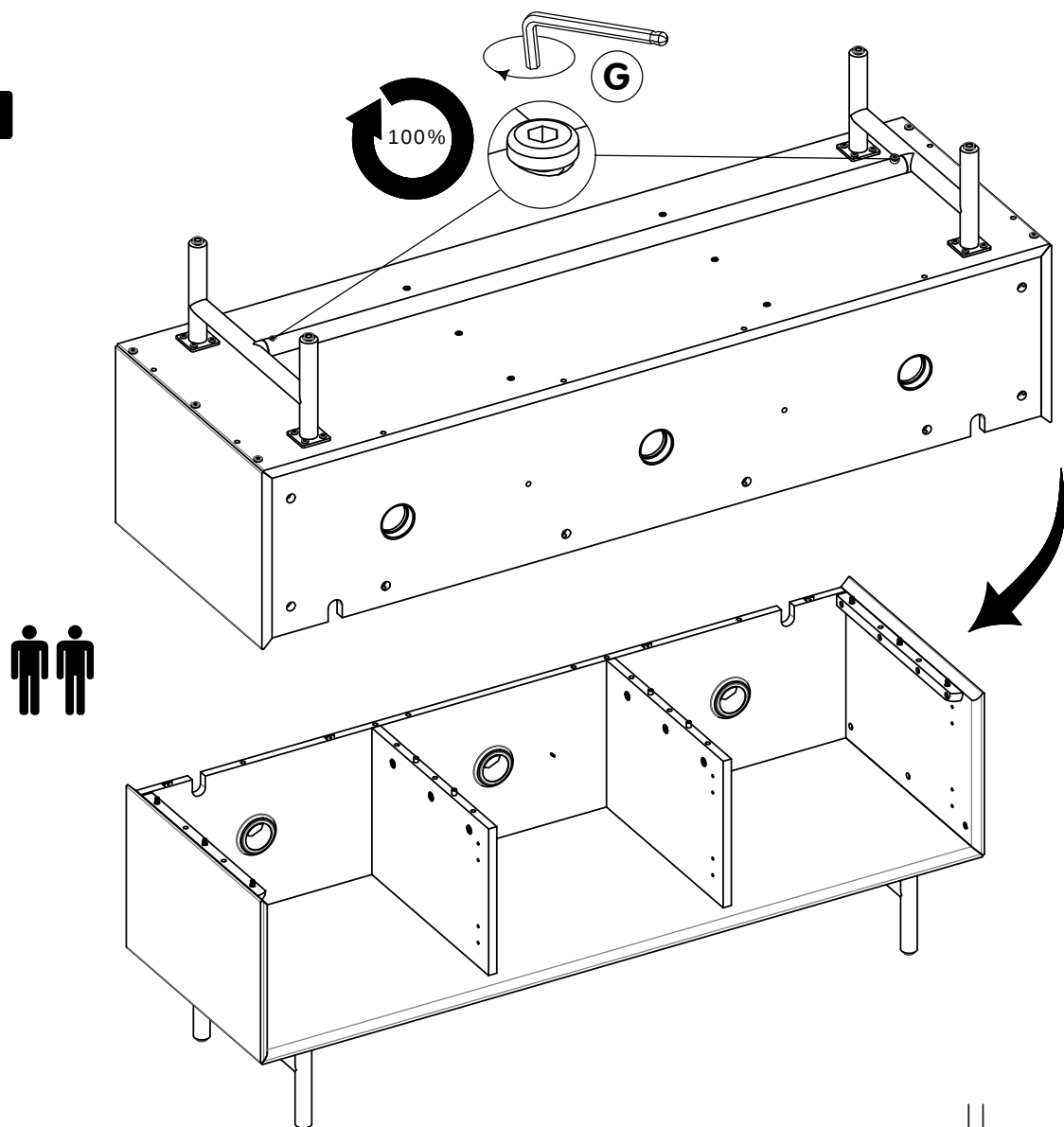




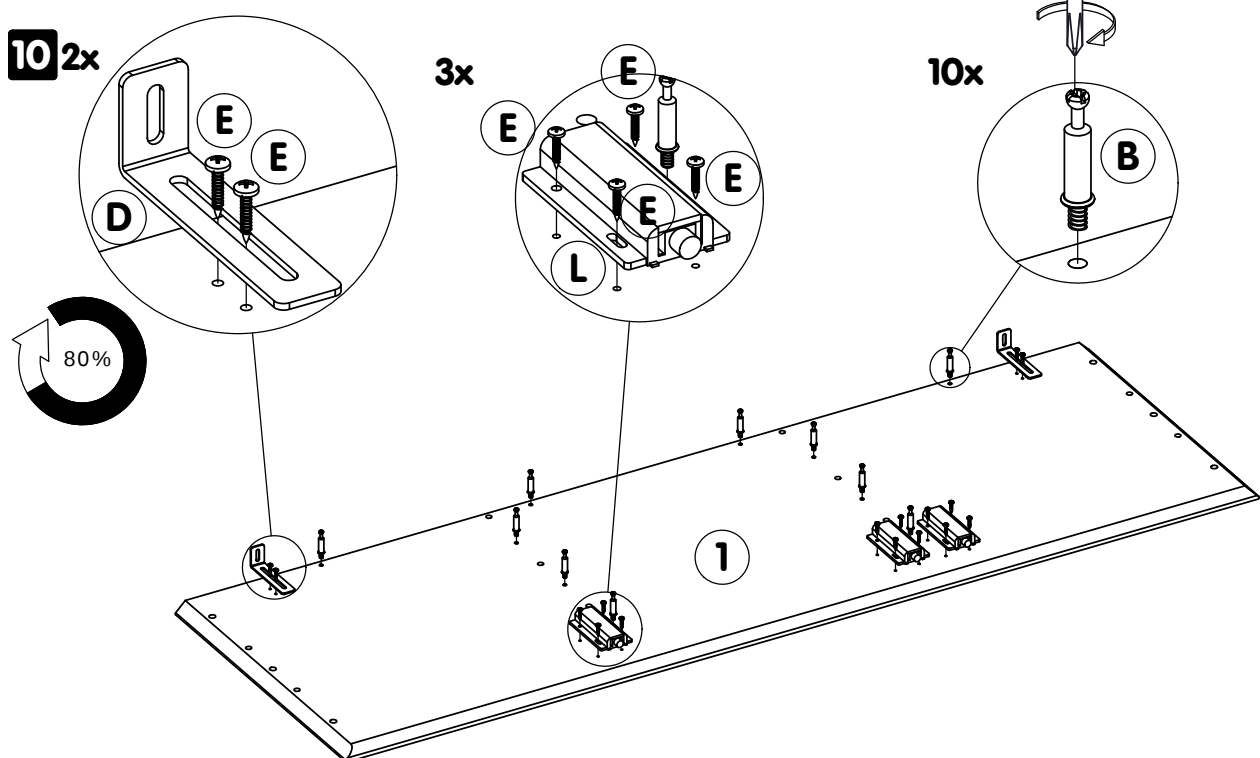


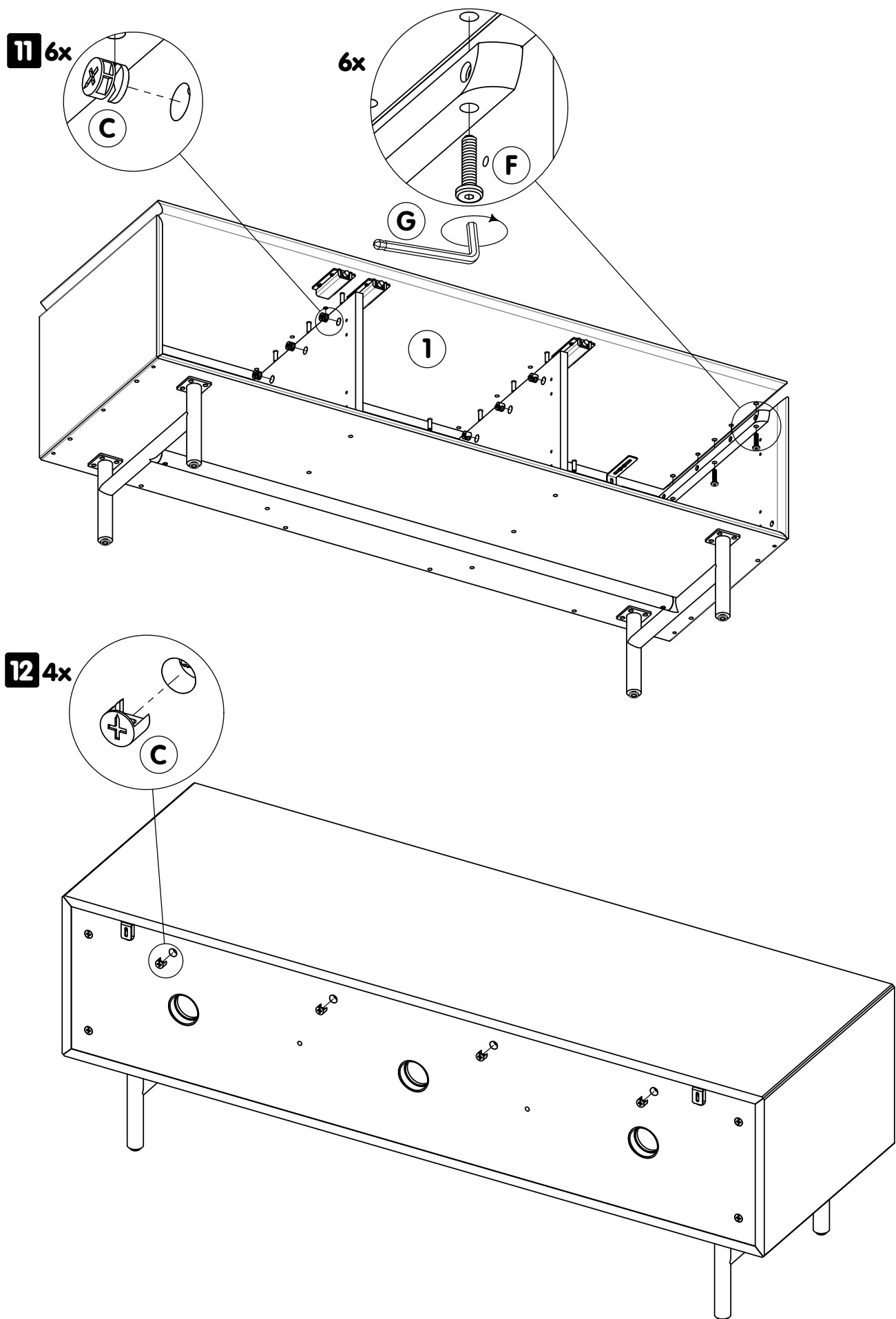


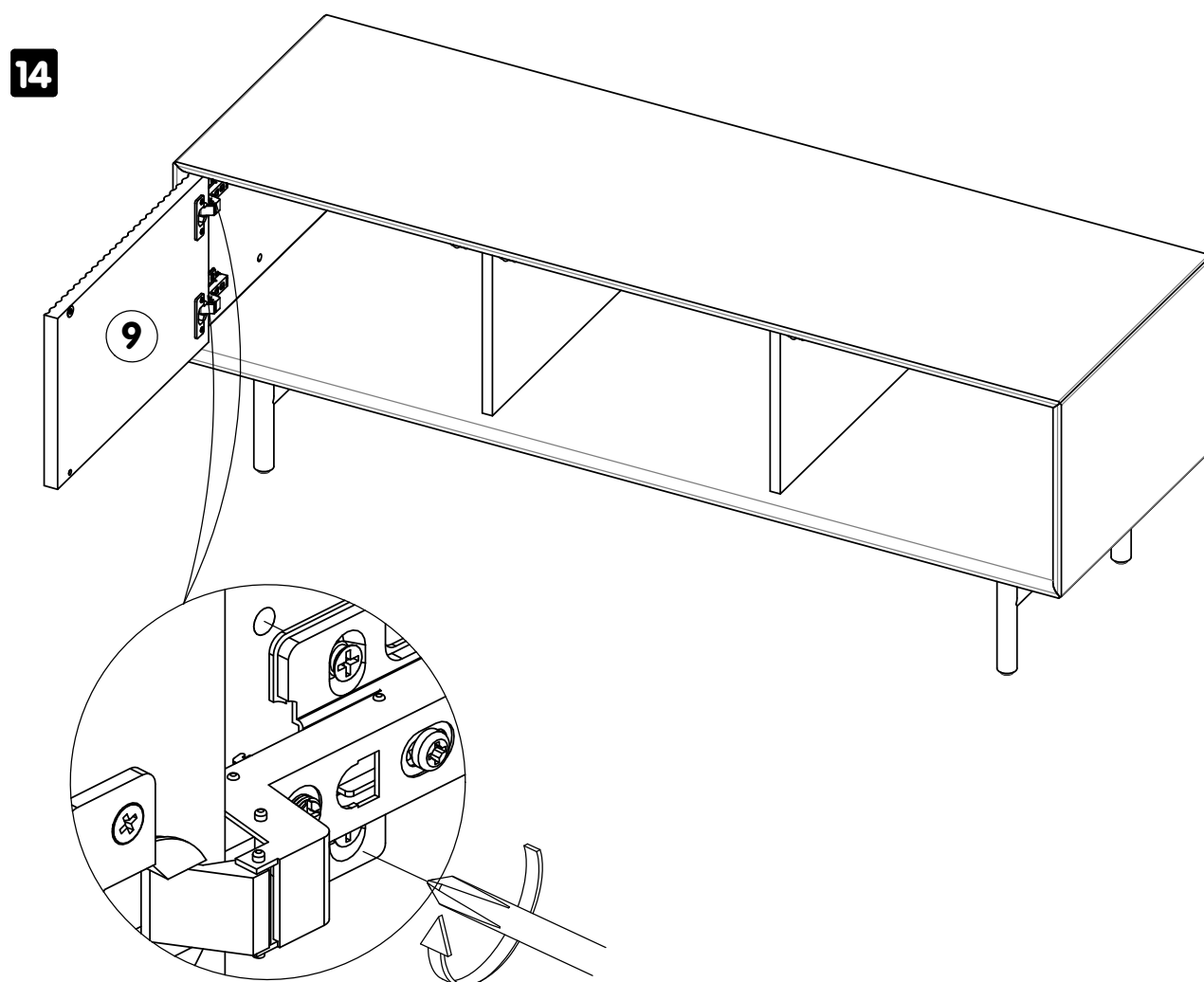
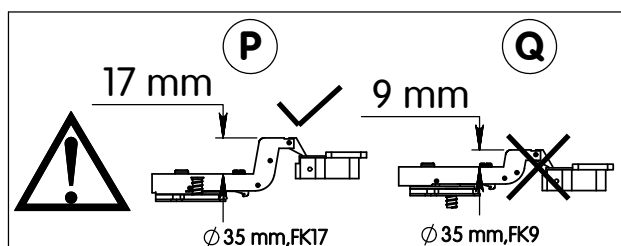
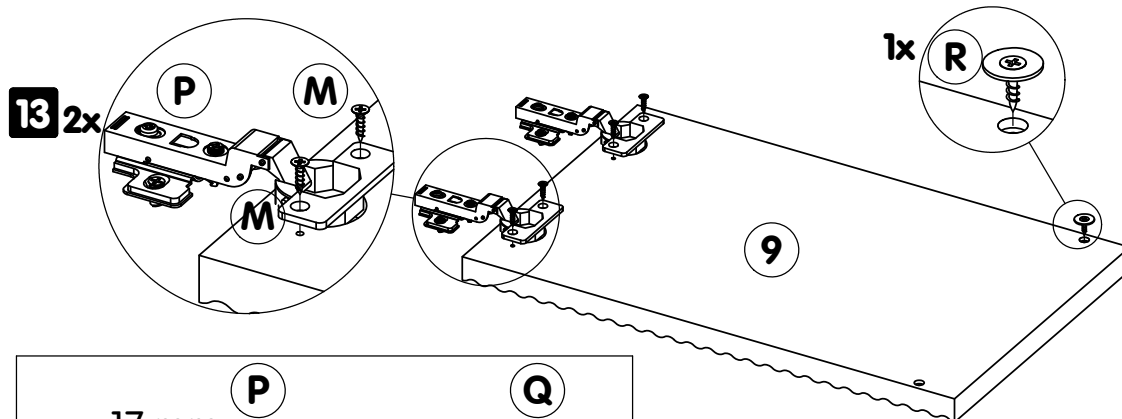
9

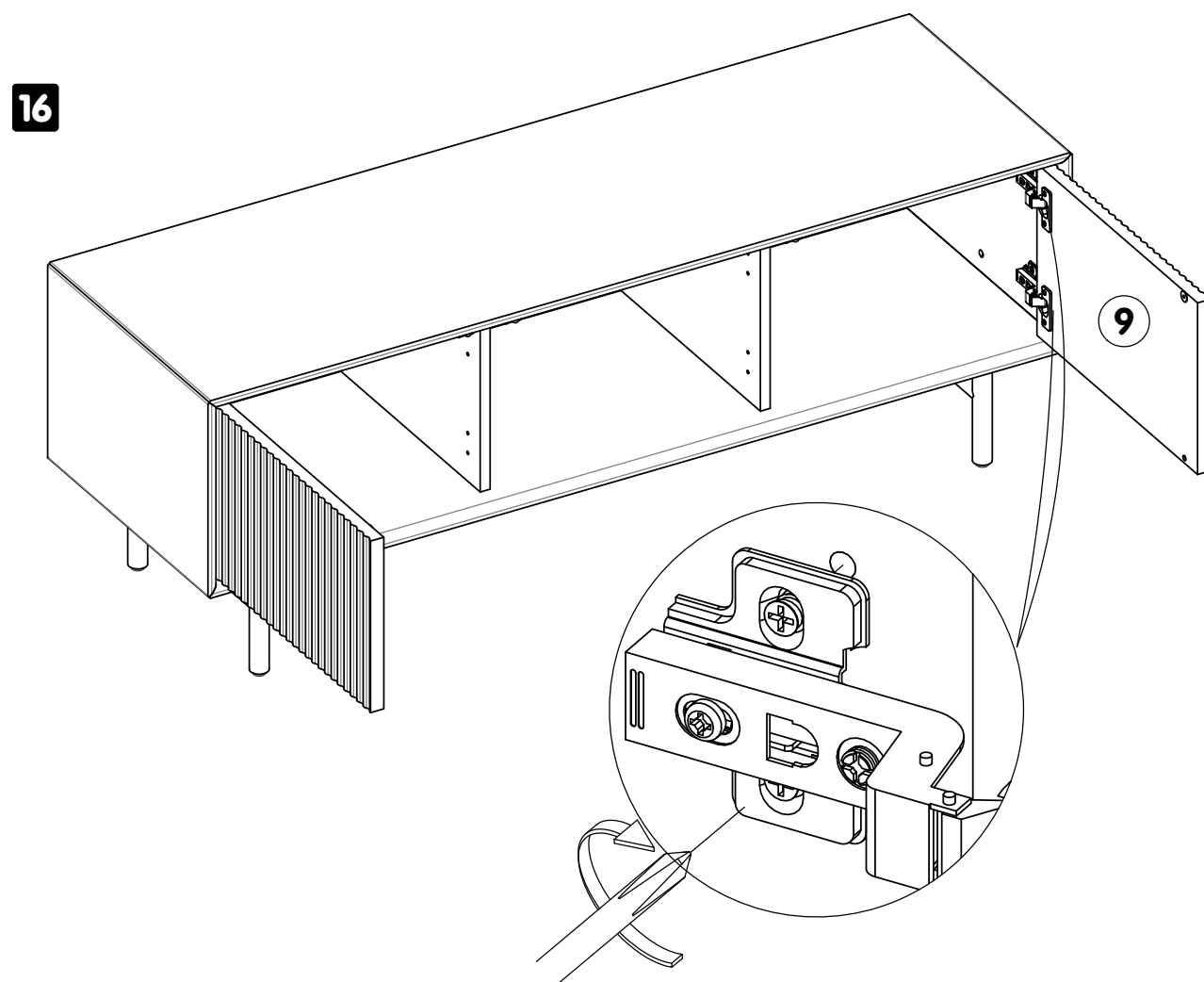
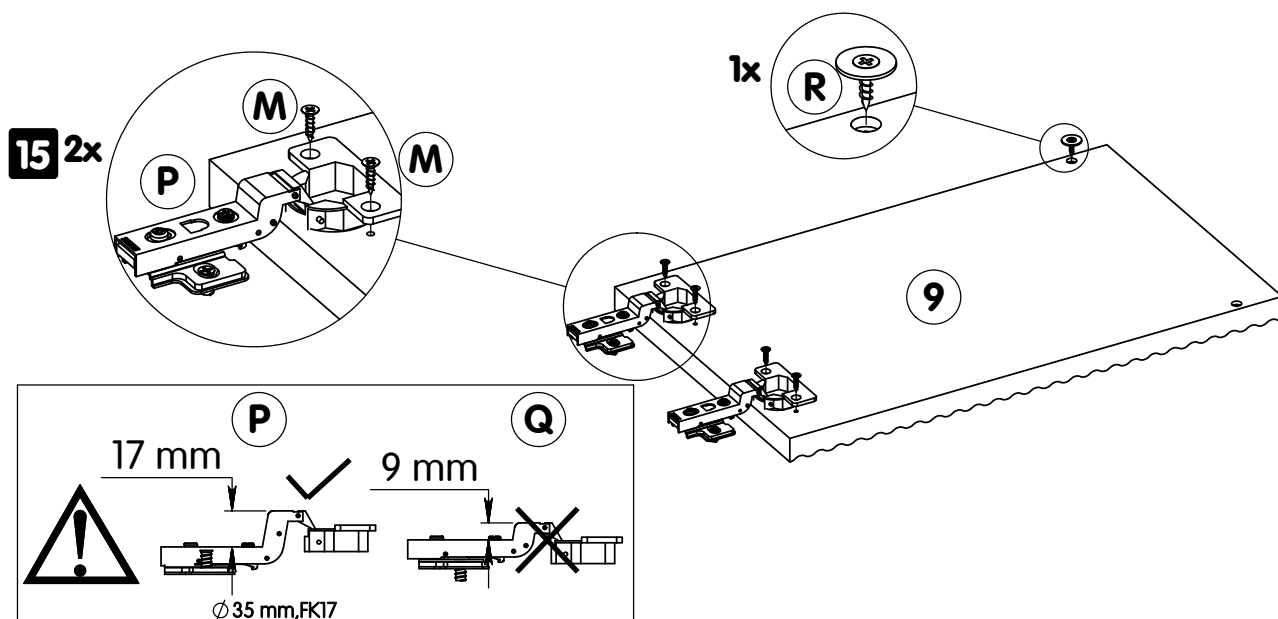


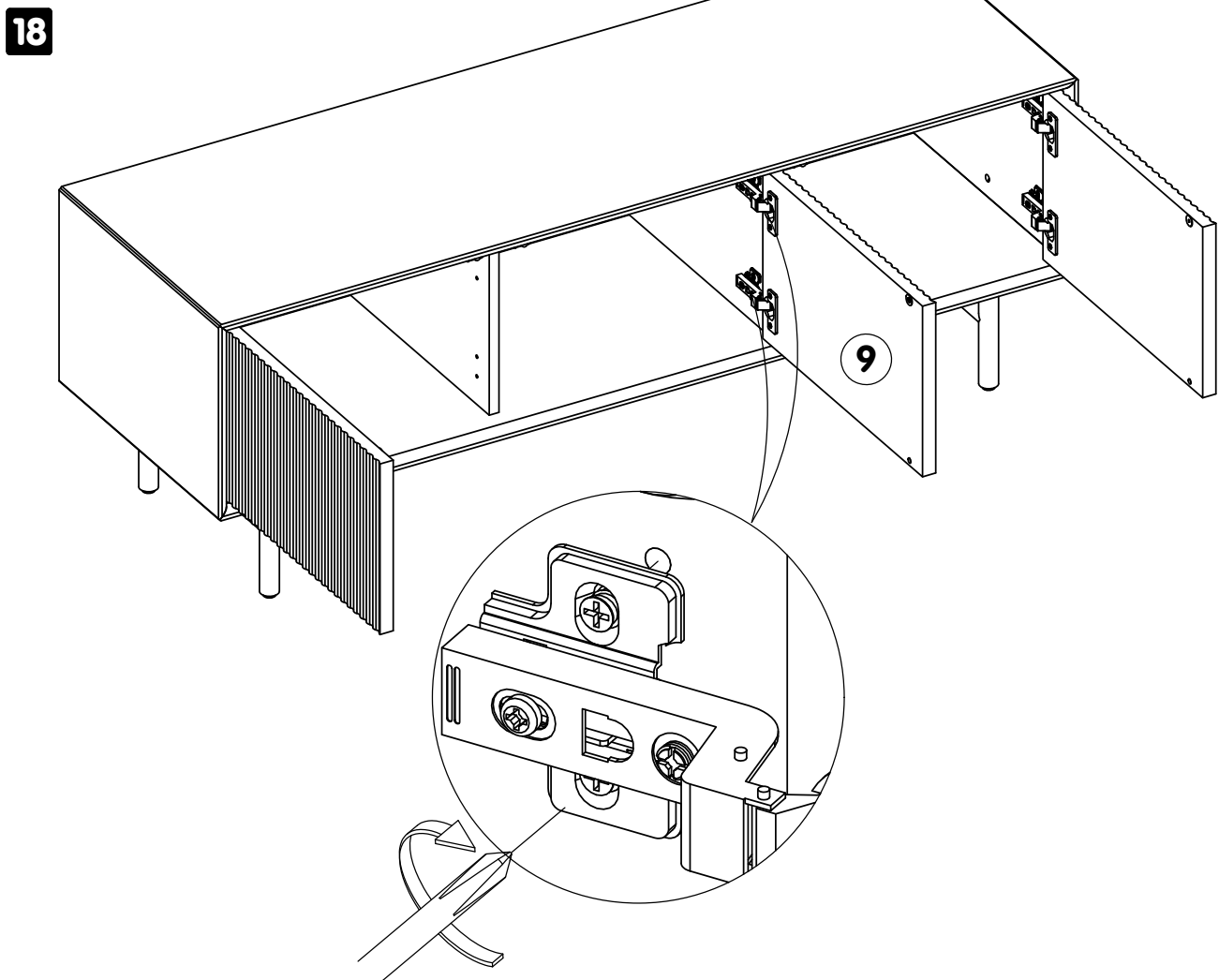
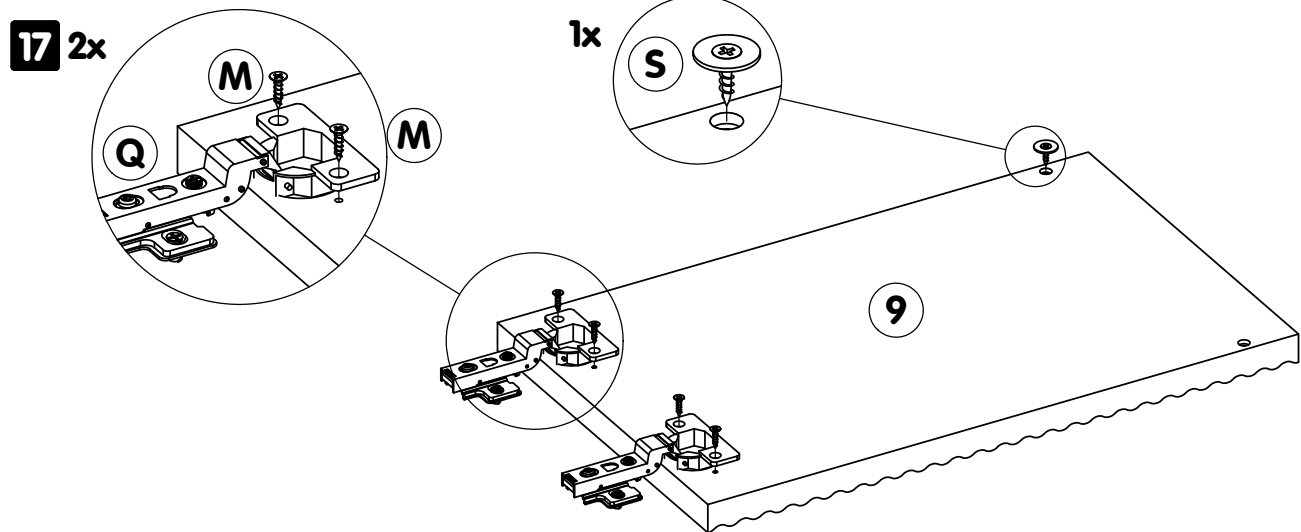
10 2x



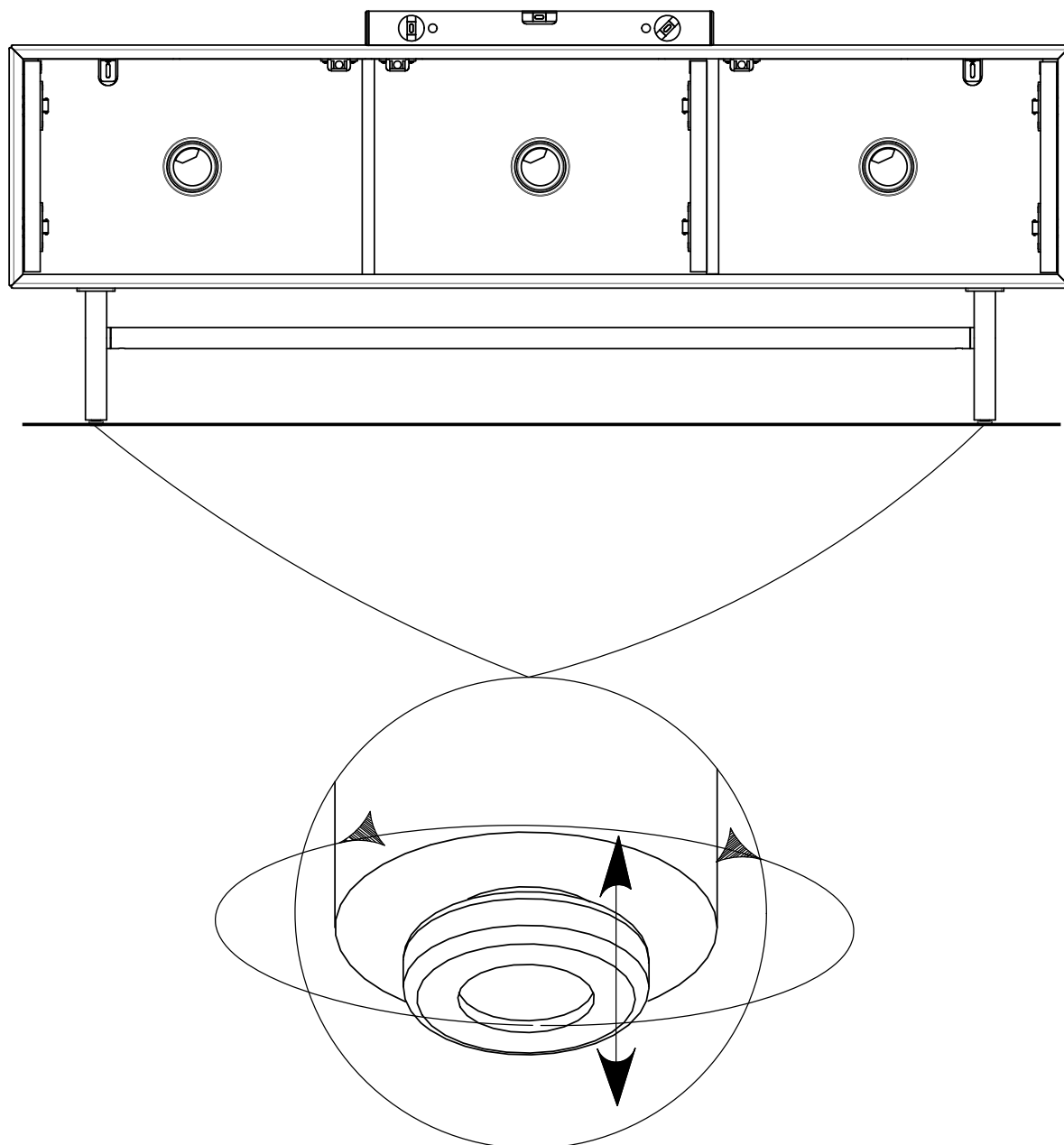




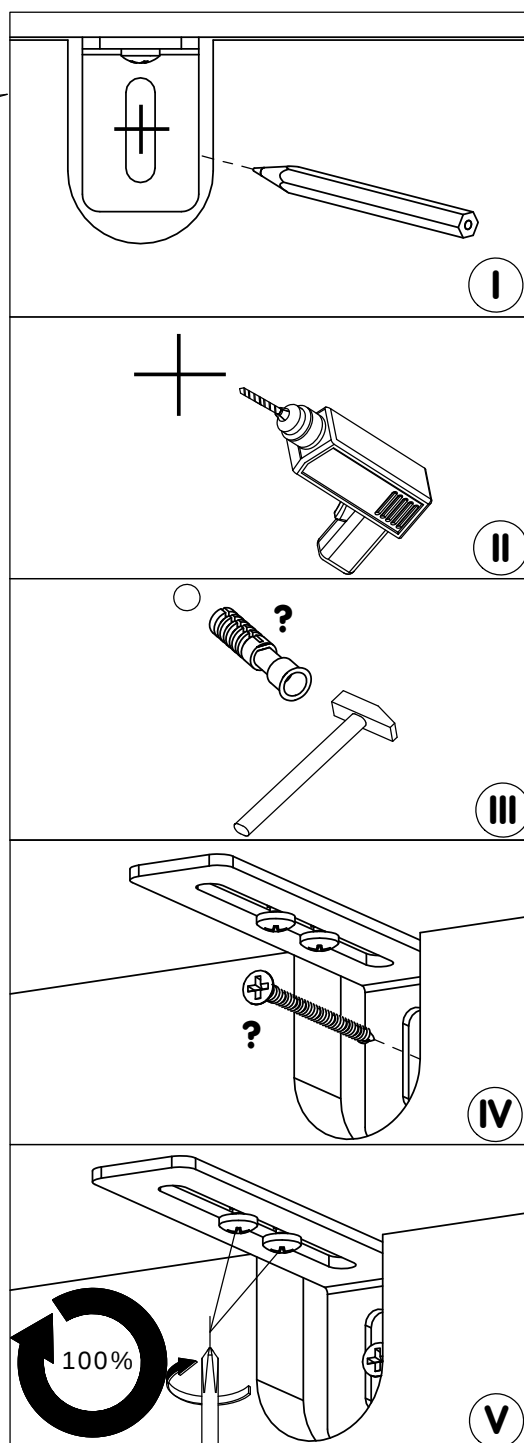
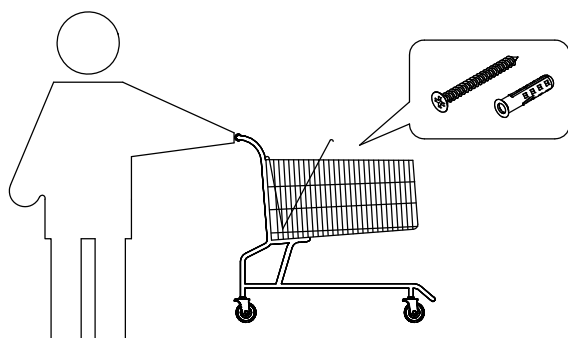
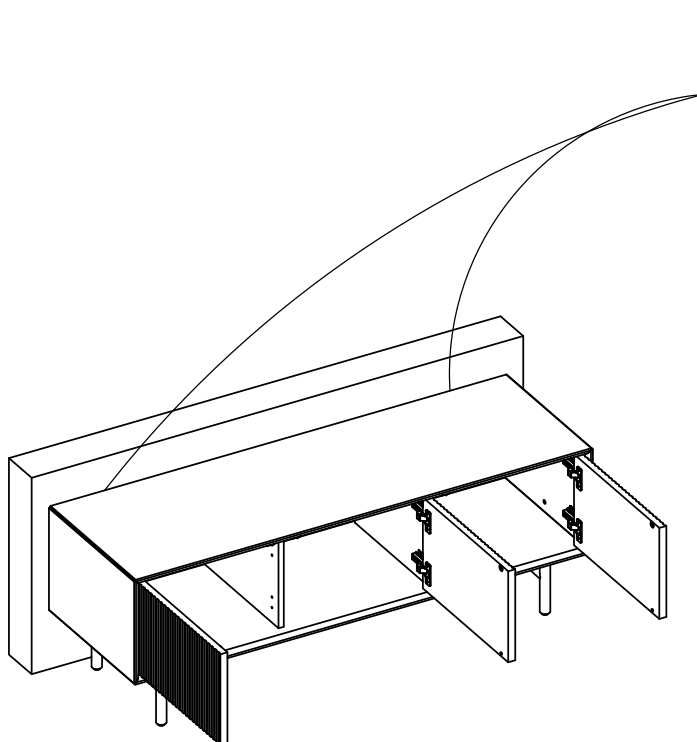
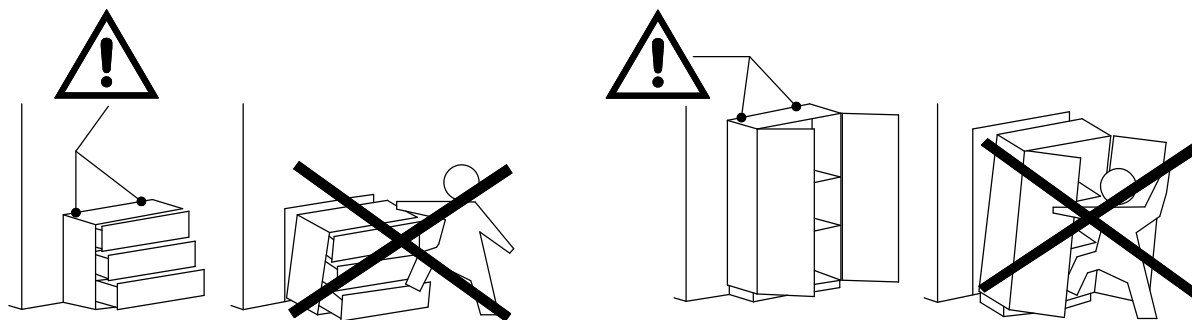




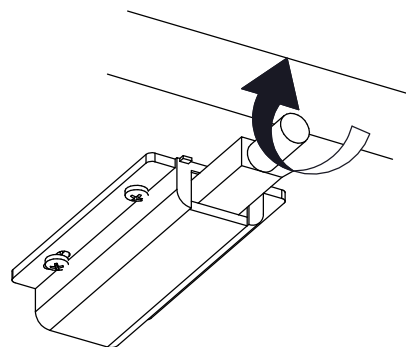
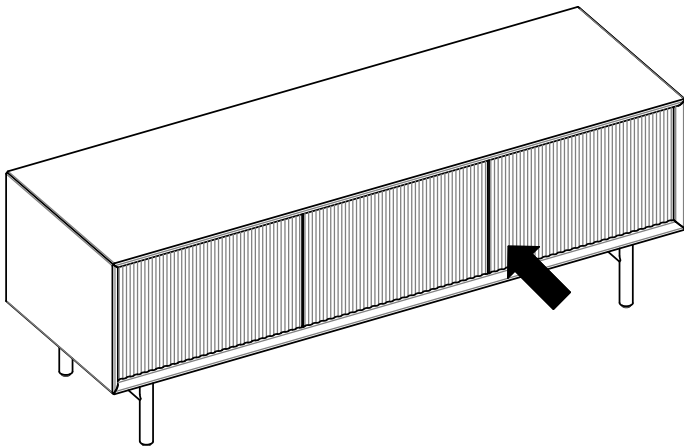
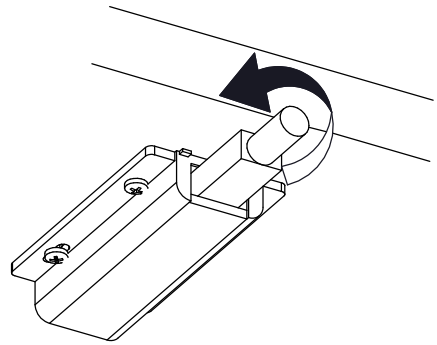
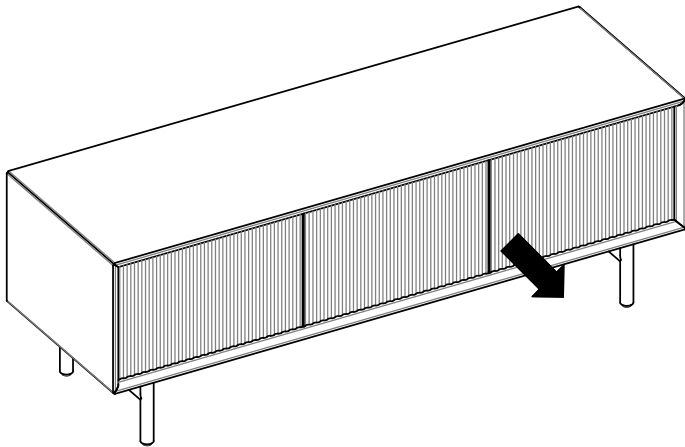
19



20



21



**Reinigung allgemein:**

Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.



Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.



ACHTUNG Keine chemischen, scheuern- oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

Nettoyage en général:

Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.

ATTENTION Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

Pulizia generale:

rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detergenti, provarli sempre prima in un punto non visibile.

ATTENZIONE Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

General cleaning instructions:

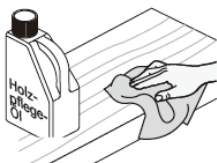
Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.

Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.

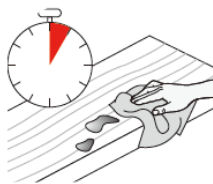
CAUTION Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

**Möbelpflege:**

Lackiertes Holz nur mit einem leicht feuchten Tuch abwischen.



Geölte Holzoberflächen je nach Gebrauch, von Zeit zu Zeit (z.B. vierteljährlich) erneut ölen.



Feuchtigkeitsrückstände auf geölten und gewachsen Flächen müssen sofort entfernt werden. Ansonsten kommt es zu Fleckenbildung.



ACHTUNG Keine chemischen, scheuern- oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

Entretien des meubles:

Essuyer le bois vernis uniquement avec un chiffon légèrement humide.

Pour les surfaces en bois huilé, appliquer de temps à autre (p.ex. tous les 3 mois) et en fonction de l'utilisation une huile pour bois.

Les restes d'humidité sur les surfaces huilées et cirées doivent être immédiatement enlevés. Risque de formation de taches.

ATTENTION Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

Cura dei mobili:

pulire il legno laccato utilizzando soltanto un panno leggermente umido.

Le superfici di legno oliate di tanto in tanto, a seconda del loro utilizzo (ad es. ogni tre mesi), devono essere nuovamente trattate con olio.

È necessario eliminare subito i residui di umidità dalle superfici oliate e cerate, altrimenti c'è il rischio che si formino delle macchie.

ATTENZIONE Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.

Furniture care:

Only wipe varnished wood with a slightly damp cloth.

Re-oil oiled wooden surfaces from time to time (e.g. every three months) depending on use.

To prevent stains, immediately wipe off any wet spots on oiled and waxed surfaces.

CAUTION Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.



Schrauben:
Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmäßig nachziehen (z.B. vierteljährlich).

Vis:
Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 3 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.

Viti:
per garantire un funzionamento corretto e sicuro stringere regolarmente le viti (ad es. ogni tre mesi).

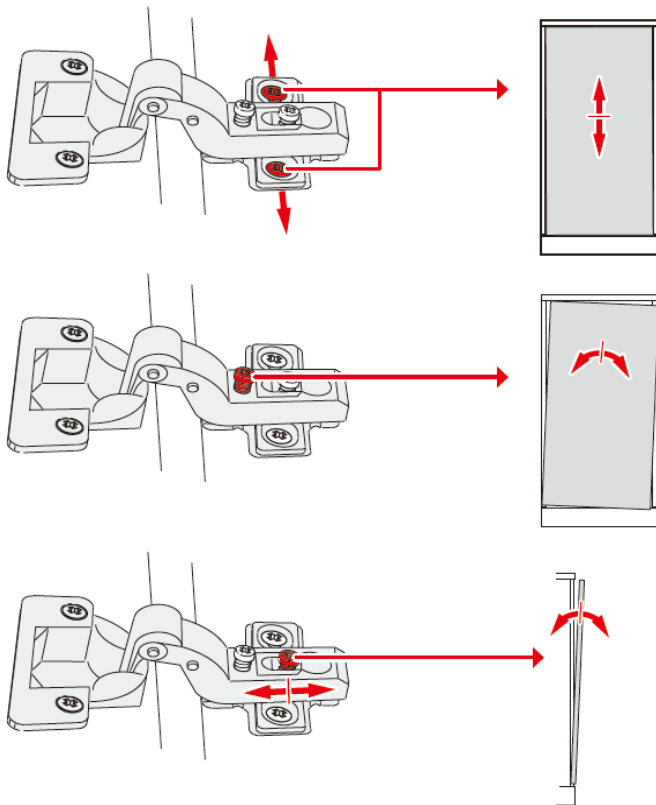
Screws:
To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every three months).

Scharniere:
Für einwandfreie, zuverlässige Funktion Topfbänder und Scharniere regelmäßig kontrollieren und falls nötig justieren (z.B. vierteljährlich).

Charnières:
Pour un fonctionnement sûr et correct, les paumelles et charnières doivent être régulièrement contrôlées et le cas échéant réajustées (p.ex. tous les 3 mois).

Cerniere:
per un funzionamento corretto e sicuro controllare regolarmente le cerniere a tazza e le cerniere in generale e se necessario regolarle (ad es. ogni tre mesi).

Hinges:
To ensure all the hinges and concealed hinges continue to work smoothly, check them regularly and adjust them if necessary (e.g. every three months).



6.	Entsorgung	Élimination	Smaltimento	Disposal
	Entsorgungsservice: Micasa bietet Ihnen einen Entsorgungsservice an. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.micasa.ch Entsorgung: Nicht mehr verwendete Möbel der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.	Service d'élimination: Micasa vous propose un service d'élimination. Vous trouverez des informations supplémentaires sur www.micasa.ch Élimination: Veuillez remettre les meubles qui ne sont plus utilisés à une entreprise d'élimination. Adressez-vous à votre centre de collecte local.	Servizio di smaltimento: Micasa vi offre un servizio di smaltimento. Ulteriori informazioni sono disponibili su www.micasa.ch Smaltimento: i mobili dismessi devono essere conferiti presso i centri di raccolta rifiuti per il loro corretto smaltimento. Rivolgersi presso il centro di raccolta locale.	Disposal service: Micasa offers a disposal service. For more information visit www.micasa.ch Disposal: To correctly dispose of furniture that is no longer used, contact your local recycling centre.

7.	Kontakt / Service	Contact / service	Contatto / servizio	Contact / service
	Fragen / Anregungen: Wir sind gerne für Sie erreichbar: Montag bis Freitag 08.00 bis 18.00 Uhr Samstag 08.30 bis 16.30 Uhr Tel. 0800 840 848	Questions / suggestions: Nous sommes à votre disposition: Lundi - vendredi 08h00 à 18h00 Samedi 08h30 à 16h30 Tél. 0800 840 848	Domande / suggerimenti: siamo a vostra disposizione: lunedì - venerdì dalle 08.00 alle 18.00 sabato dalle 08.30 alle 16.30 Tel. 0800 840 848	Questions / Suggestions Please contact us. Our opening times are: Monday - Friday 8.00 to 18.00 Saturday 8.30 to 16.30 Phone 0800 840 848
	Ersatzteile: Erhalten Sie direkt im Online-Shop von Migros-Service: www.migros-service.ch	Pièces de rechange: Vous les obtenez directement dans le magasin en ligne de Migros-Service: www.migros-service.ch	Pezzi di ricambio: sono disponibili direttamente sull'online-shop di Migros-Service: www.migros-service.ch	Spare parts: Available directly from the Migros-Service online shop: www.migros-service.ch